

主編的話

這期月刊有自英文扶輪月刊翻譯轉載的多篇好文章，值得我們的讀者花費一些時間詳讀。謹此推介「一個非扶輪社員的徒步長征」。作者安·斯坦因 Anne Stein 敘述一位徒步旅行者的嚮導茱蒂·柯蘭納利 Judy Colaneri，她雖非扶輪社員，而提議一個扶輪社員旅行團實現為期八天的徒步旅行，並且捐出這趟旅行所有的利潤以及免費提供兩位嚮導與她自己的服務給加州拉荷拉金三角扶輪社。這趟徒步旅行一百公里，旅行社捐出其利潤 23,000 美元而扶輪社募得 5,500 美元。所有捐募款項都用於公益服務計畫不在話下，而最扣人心弦的是他們走在百年寧靜的古道上，所感受到的激勵以及整個禮拜不分晝夜聚在一起，使他們的情感緊緊地交融的珍貴經驗。我們台灣古道幽徑，不難覓得，類似這種的扶輪活動，加上我們特有的老街市鎮的風情，自有另一番景觀與韻味。「重獲說話的自由」也是一篇富有知識性的報導。扶輪社友本身或親友如不幸罹患〈肌萎縮性脊髓側索硬化症〉（Amyotrophic Lateral Sclerosis ALS），定會有椎心之痛，悲苦不已。有一位名叫瑪莉·伊麗莎白·馬可洛克 Mary Elizabeth McCulloch 的扶輪交換學生，她今年只有 26 歲，卻創立了一家名為 ProjectVive 公司，發明一種稱為「音盒」的低成本裝置，可讓說話有困難的人像 ALS 病患，可以表達自己的意思。這項產品預計今年五月在美國上市，是否實際效用會受到肯定，則有待市場的反應而定。不過，本刊認為這種利用科技電腦軟體等的新發明，應讓扶輪社友知悉分享。英文扶輪月刊每年舉行一次攝影比賽，它是屬於藝術層次的鑑賞領會，近乎是評審史蒂芬妮·辛克萊爾 Stephanie Sinclair 個人主觀的裁決，英文扶輪月刊既然委由她擔此重任，自然相信其鑑賞的能力。由於篇幅有限，只能登載前三獎的作品，以供讀者評鑑。總而言之，這項活動是多年來的一種傳統，特此介紹。最後要鄭重推薦讀者閱讀的是由上述攝影比賽的評審史蒂芬妮·辛克萊爾本人深入印度及非洲揭露少為人知的〈童婚〉。這是長篇大作，而且附上多張照片。身處講究倫理，文明發達的國度，實在無法理解世上竟有如此慘無人道的社會現象。這篇「充分的揭露」是這期月刊的一項重要報導，增廣讀者外在世界的怪談奇聞。

這期的封面故事是本刊特別邀請 3482 地區台北中城網路扶輪社現任社長王彥清 P Kelvin 一篇籌劃全球獎助金的專題報導。他因緣際會認識了國際扶輪焦點領域巨額捐獻倡導委員會 (Area of Focus Major Gift Initiative Committee) 主委 Dr. Anne Matthew 並經與她深入探討而瞭解全世界最急切需要的人道援助的地方是在非洲。從 Kelvin 這篇「實地探索非洲烏甘達邊境部落」可以領會到 Kelvin 深受 Dr. Anne Matthew 的感召而獨自飛越千萬里路，親自探訪非洲烏干達弱勢族群，為籌劃一項「愛女孩之非洲烏干達全球獎助金」社區發展服務計畫付出的心力。扶輪服務，無遠弗屆 Rotary Service, No Boundary。尚請扶輪社友詳細閱讀這篇充滿愛心與決心的召喚，並且響應 Kelvin 無我奉獻的精神與實際勘察的辛勞，能夠慎重考慮參加這項跨國的全球獎助金服務計畫，表現扶輪社員是「採取行動的人」People of Action，作為一個贊助的地區或扶輪社，把「愛」飄洋過海，送到急待救助的非洲烏干達部落。相信您伸出的援手，一定更加啟發 Kelvin 的信心與動力，大家同心協力一起實現這項深具意義的人道服務計畫。如需要本刊協助，請洽編輯組或直接諮詢 Kelvin 本人。